



# COMITE INTERNATIONAL DE RINK-HOCKEY

## MATCH REPORT / ACTA DEL PARTIDO

TOURNAMENT / TORNEO : Coupe des Nations 2007, Challenge Marcel Monney MATCH / JUEGO N° 16

COUNTRY / PAÍS: SUISSE TOWN / CIUDAD : MONTREUX DATE / FECHA : 8-04-2007

TEAM / EQUIPO 1° : Suisse	TEAM / EQUIPO 2° : Portugal
CAPTAIN / CAPITÁN N° 4 TIME OUT : 1 <sup>a</sup> <input checked="" type="checkbox"/> 2 <sup>a</sup> <input type="checkbox"/>	CAPTAIN / CAPITÁN N° 3 TIME OUT : 1 <sup>a</sup> <input checked="" type="checkbox"/> 2 <sup>a</sup> <input checked="" type="checkbox"/>

PLAYER'S JUGADORES SCORE/GOLES	PLAYER'S / JUGADORES ( GIVEN NAMES AND SURNAMES ) (NOMBRES Y APELLIDOS)	CARDS TARJETAS				N°	CARDS TARJETAS				PLAYER'S / JUGADORES ( GIVEN NAMES AND SURNAMES ) (NOMBRES Y APELLIDOS)	PLAYER'S JUGADORES SCORE/GOLES
		Y	Y	B	R		Y	Y	B	R		
	HAUERT Björn					1					SILVA Carlos	
	MÜNGER Andreas					2					NEVES Valter	
	WENGER Samuel					3	X				SILVA Sergio	/ /
	RUBI Stefan					4					PINTO Vitor Hugo	
	BRENTINI Matthieu					5	X				RIBEIRO Rui	
	GARCIA-MENDES Federico	X				6					RAFAEL Tiago	
/	DESPONDS Jérôme					7					RESENDE Tiago	
	BRENTINI Florian					8	X				SILVA Tó	/
	MÜLLER Michael	X				9					OLIVEIRA Ricardo	
	HAUERT Nils					10					SILVA Ricardo	

TEAM MEMBER'S / MIEMBROS EQUIPO	Y	R	CARDS / TARJETAS	Y	R	TEAM MEMBER'S / MIEMBROS EQUIPO
JORDI Stefan			1° DELEGATE / DELEGADO			
GRAF Markus			2° DELEGATE / DELEGADO			
RICHARD Alain			COACH / ENTRENADOR			BATISTA Paulo
			JR COACH / ENTRENADOR ADJ			
			MECHANIC / MECÁNICO			
			DOCTOR			
GRANDCHAMP Thierry			PHYSIOTHERAPEUTIC / FISIOTERAPEUTA			

TIME/HORA	FIRST HALF/ 1ªPARTE		SECOND HALF/ 2ªPARTE		SCORE / GOLES							
	NORMAL	EXTRA	NORMAL	EXTRA	1ªHALF/PARTE	2ªHALF/PARTE	EXTRA TIME	FINAL				
BEGIN / INICIO	21:47		22:26		1	3	0	0			1	3
END / FIN	22:16		22:55		EXTRA TIME / PENALTIS							

REFEREE'S NAMES / NOMBRES ÁRBITROS	NATIONALITY / NACIONALIDAD	REFEREE'S REPORT/ OBSERVACIONES ÁRBITROS
J. VIDAL	Espagne	
X. JACQUART	France	
CAPITAINS SIGNATURE / FIRMA CAPITANES		REFEREE'S SIGNATURE / FIRMA ÁRBITROS
MEMBER'S REPORT / OBSERVACIONES MIEMBROS		DELEGATES / DELEGADOS- CIRH / CIA MEMBER'S/ MIEMBROS
Pierre-Alain MERCANTON		NAME / NOMBRE :
Paul-Etienne ISCHI		NAME / NOMBRE :
		SIGNATURE / FIRMA
		SIGNATURE / FIRMA